

力
政
類
典

六月八日 七年

内務省へ達

土木寮雇荷蘭工職兩名清國吳松江口浅洲試験ノ為メ
差遣ノ儀外務省ヨリ再申ノ趣モ有之長工師フアンド
ール一名可差遣旨及指令候條同省協議不都合無之様
可取計此旨相達候事

外務省上申

清國吳松江口浅洲ノ儀ニ付在上海各國領事ヨリ同國
江蕪撫臺張氏へ別紙ノ通寄書致候趣右ニ付其試験
ノタメ日本政府ニ雇用相成居候荷蘭工職人兩名ニ
賴度候間右ノ者二个月間御暇被遣候儀伺方各國領
事ヨリ依頼ニ及ヒ候段品川忠道ヨリ申越候也右ハ
土木寮雇用ノ工職人ニ付於同寮差支無之哉御下問

大正
陸軍省
陸軍部
陸軍省
陸軍部

ノ上早々御指揮相成度依テ別紙相添此段上申候也
三月十八日 外務

上申ノ趣即今淀川測量横濱棧橋造架ノ事等ニ差
支候旨内務省申立候條難應需候事五月十日

各國領事ノ書翰

駐劄上海總領事关ニ領事等相共ニ護ミ以テ江蘇ノ
撫臺張大臣へ申進候ハ外商貿易ノ為ニ上海開港ル
後吳淞口ヨリ少シク上河ニ當ル黃浦ノ邊次第ニ河
底變シテ漸々淺洲重積シ込項驚ク可ク幅員ヲ為シ
是迄容易ニ上下セシ程ノ外國船サヘモ三四个月尔
来ニ至テハ數日間船ヲ停候ヨリ高買ハ勿論通商上
ノ大障礙トナレリ右ニ付通商總局先ニ大船公局ヨ
リ各領事へ倚頼シテ早々好意置ヲ施シ賜フテ北

京ノ大臣へ代辨可致儀ヲ出願セリ附テハ此事各國
公使へ既ニ報申致置候思フニ方今總理衙門ト談事
中ナラン

多分此事ニ付テハ總理衙門ヨリ貴鎮臺へ來函モ可
有儀ニ付我輩此事實ヲ貴下へモ報告シテ決果政府
ノ承引シ賜フ程ニ御見込ノ厚意同説ヲ上申シ賜フ
テヲ希望ス

今溝渠セントスル淺洲ハ河幅千七百ヤレノ所ヲ三
百フート丈ニ堀切りシ上其後再積ノ障礙ナカラシ
メン為年々トカ速時其模様ニ寄リテ取泥機ヲ萬用
スル趣向ナリ

通商總局ノ金ヲ費セ河渠ニ心得アル海軍士官先ニ
地方官員ノ依頼ニ因リ既ニ上河ノ別所ヲ溝シタル

カカカカ
正用
類
典

者相助シテ行船ニ功ナル者ト厚ク検査セシメシ
故ニ斯クマデノ決議ニ及ハリ
下供猶我輩ノ所存ニテハ此河ノ如キ潮水ノ満干ス
ル所ハ自己ニ手ヲ下シテ知り得タル熟業ノ者ニ委
子テ今一層信スヘキモノニ致シ其詳細書ヲ北京ノ
大臣へ告訴辨述ニ易カラシメン為ニ差出度之カ為
メ當時日本河内ノ淺洲ヲ溝渠スル荷蘭職工兩人ヲ
預ミ度ト存候其職工ハ費用共ニ至當ノ褒賞ヲ與フ
ル片ハ上洛へ参リ所要ノ試験可致旨打合せ置タリ
故ニ其費用ヲ概算スルニ大約二千兩トス此地ハ貿
易ノ首港ニシテ政府ノ收税多キ所殊ニ障碍ナカラ
シメントス故ニ猶此後チ若干ノ官費ヲ供シ賜へ用
金ノ内拂トシテ官ノ金庫ヨリ出シ賜フ様致シ度ト

存候

其淺洲ニ拘ハリ外國商業ノ障碍トナル細告ハ書中
ニ難盡只其大意ヲ貴下へ告訴スル而已併シナガラ
貴下若シ我輩へ面晤シテ其詳細ヲ議セントナレバ
我輩ノ内ヲ撰取シテ換洲へ至ラシメ御尋ノ稟々ト
當志ニ於テ此事ノ差置キ難キ事等ヲ無残所辨告可
致候

澳國領事ロドムラ。シーリツキ

比耳時領事イ、オモーレ

暹國領事ジヨソ

佛蘭西總領事ゴダウ

日耳曼領事イ、オリユード

英國領事メツドホルスト

大政類典

明治二十九年
五月四日
外務省

以大利總領事ルーロウキダナール

日本領事 品川 忠 道

阿蘭領事 スラト、ツキ

葡萄牙副領事アルフレットデント

俄國副領事代 レツジシク

西班牙領事 エムプランザ

瑞及那總領事 フォーグス

美國總領事 ジワル ト

内務省答議

清國吳淞江口浅洲試驗ノ為メ土木寮雇蘭工師兩名
相頼度旨各國領事申請ノ件差支有無御下問ノ処即
今雇工師五名ノ内三名ハ淀川測量中外兩名ハ横濱
港棧橋造架目論見中ニ付右ハ同寮事務上ニ於テ差

支候儀ニ有之候此段申上候也 五月二日 外務

庶務課議案

外務省伺土木寮御雇荷蘭工職人ノ内兩名清國吳淞
江口浅洲試驗ノ為メ二个月間相頼度段各國領事ヨ
リ品川領事ヲ依頼ノ趣内務省御下問相成候処淀川
測量横濱棧橋造架ノ事務等ニ差開候段上申候ニ付
左ニ御指令按相伺候也 五月四日 外務

外務省再上申

清國吳淞江口浅洲試驗ノ為メ日本政府ニ雇用相成
居候荷蘭工職人兩名二个月間御暇被遣候様致シ度
在上海品川領事ヨリ申越候ニ付當三月十八日第二
百二十號ヲ以テ相伺候処内務省於テ淀川測量横濱
棧橋造架ノ事務等差支ニ付難應需旨本月十日御沙

次相成候元來右儀ハ在上海各國領事昨年以來評議ヲ皇子勿論品川領事ニモ協同ノ上決定相成清國撫臺ハ寄書及ヒ銘々其本國公使北京在留ノモノハモ申立候儀ニ有之且内務省ヨリ依頼ニ因リ當三月中右工職人取中月給旅費等總テ清國政府ヨリ差出候儀ニ有之哉、旨品川領事ヨリ更ニ撫臺ハ為問合候処北京總理衙門ノ許可ヲ可請為メ上陳有之候旨ヲモ答越其後各國領事ハ猶又通知致シ夫々公使ハモ再應申立有之清國官府及ヒ各國領事共ニモ既ニ暇御差許可相成候事ト心得居候処今更淀川測量横濱棧橋造架等差支ノ儀ヲ以御断相成候ハ品川領事於テハ清國政府并各國領事ノ信用ニモ關係我政府各國交際上ニモ差響候勿論内務省御用差支候テ

御断相成候儀ハ不得止事ト下申僅ニヶ月間殊ニ前送ノ事情モ有之候間右願出候節ハ繰合暇御遣相成候様内務省ハ御沙汰有之候様致度此致再應及上申候也五月十四日 外務
再申ノ趣ハ別紙内務省答議ノ旨モ有之候ニ付長工師フアンドンル一名差遣候條同省ハ協議ノ上夫々可取計事六月八日

内務省ハ下問
清國吳淞江口淺洲試驗ノ為メ土木寮屋和蘭國工職兩人差遣候儀先般其省答議ノ趣ヲ以難應需旨及指令候処尚又別紙ノ通外務卿ヨリ申出事情不得止次第ニ付各國領事始ノ請求ニ應シ二ヶ月間差遣候テ同寮差問有之間敷哉今一應勘辨意見早々可申出候

大正
正
典

也五月十七日 外務

同省答議

清國吳淞江口淺洲試驗ノ為メ土木寮雇蘭工師兩名
各國領事請求ノ事情外務卿ノ申書ヲ以差問有無再
應御下問ノ旨了承仕候方今同察工務ノ次第ハ過日
上申仕候通ニテ即今直十ニ兩名差出候テハ何レモ
事業半途ニ打捨候様相成甚々差支候ハ共再應ノ御
下議無餘儀情實ニ有之且ツ向後九ノ三個月間モ經
過候ハハ夫々日途モ相立可申ト存候間何トカ操合
工事ノ間隙ニ投シ長工師ニアンドーレン一名差出
候様致度最モ日限ノ儀ハ豫メ難期候條猶其節外務
省ハ協議不都合無之採取計申度存候依之此段及御
答議候也 五月廿九日 外務

庶務課議抄

外務省伺土木寮雇荷蘭工職人兩名清國吳淞江口淺
洲試驗ノ為メ二個月間借受度旨各國領事ヨリ在上
海品川領事ハ及依頼候ニ付先般同省上申ノ如當時
淀川測量橫濱棧橋造架ノ事務ニ差問ノ廉ヲ以難應
需段御指令相成候也今般再上申元來右儀ハ上海各
國領事昨午以來評論ヲ重子品川領事ニモ協同ノ上
決定ノ事ニテ今更御断相成候テハ彼我交際上信義
ニモ關係致候間僅カ二個月間繰合暇被達度趣右ハ
不得止事情ニ相聞候ハ共内務省答議ノ趣ニテハ即
今直十ニ工務半途ニ難廢供他ノ情實モ無餘儀相聞
候間長工師ニアンドーレン一名可差違旨ニ有之双方
共不得止次第ニ付同省答議ノ通先ツ一名被差違候

大政類典

明治二十七年
西曆一千九百零二年
癸卯年

ハ、信義ニ相立於彼方ニ強テノ苦情有之間敷被存
候依テ御指令共同省ハ御達按相伺申候
六月四日
外務

十二月十四日 七年

土木寮蘭人鹿泉工手ヲ傭入

内務省伺

淀川修築追々施行ノ運ニ相成候処土木寮ニ兼テ雇
入ノ蘭人鹿泉工手一名ニテハ差支候條這回二名増
員一人一ヶ月ノ給料金百圓ヲ以テ日本到着ノ日ヨ
リ二ヶ年間同寮ニ雇入申度尤雇入方ノ儀ハ同寮雇
蘭人長工師ヨコアランドーメンヨリ本國工師ハ
通信人撰擢用為致日本來著ノ上條約取結申度此致
相伺候也十月十四日 内務
伺ノ趣一名大々雇入聞届候條來著ノ上條約書按取
調更ニ可伺出幸十二月十四日

同省ハ問合左院外務課書記官